

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/34/338  
S/13419

11 July 1979

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/  
SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать четвертая сессия  
Пункт 25 первоначального перечня\*  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать четвертый год

## Записка Генерального секретаря

Комиссия по правам человека на своем 1489-м заседании 21 февраля 1979 года приняла резолюции 1 А и В (XXXV), озаглавленные "Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину". В соответствии с пунктом 13 резолюции 1 А (XXXV) и пунктом 6 резолюции 1 В (XXXV) Генеральный секретарь имеет честь довести эти резолюции до сведения членов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

\* A/34/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Резолюции 1 А и В (XXIV), принятые Комиссией по правам человека на ее 1489-м заседании 21 февраля 1979 года

1 (XXXV). Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину

А

Комиссия по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также принципами и положениями Всеобщей декларации прав человека,

принимая во внимание положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и другие соответствующие конвенции и положения,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 32/5 от 28 октября 1977 года, 32/14 от 7 ноября 1977 года, 32/20 от 25 ноября 1977 года, 32/40 от 2 декабря 1977 года, 32/42 от 7 декабря 1977 года, 32/90 и 32/91 от 13 декабря 1977 года, 32/122 от 16 декабря 1977 года, 32/161 и 32/171 от 19 декабря 1977 года и 33/113 от 18 декабря 1978 года,

принимая во внимание, что в резолюции 31/20 Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1976 года содержится ссылка на резолюцию 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, где выражается серьезная озабоченность тем, что не достигнут прогресс в направлении:

а) осуществления палестинским народом своих неотъемлемых прав в Палестине, включая право на самоопределение без внешнего вмешательства и право на национальную независимость и суверенитет;

б) осуществления палестинцами своего неотъемлемого права на возвращение к своим очагам и к своей собственности, откуда они были перемещены и изгнаны;

учитывая, что Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, которая определяет в качестве акта агрессии вторжение или нападение вооруженных сил одного государства на территорию другого государства или любую военную оккупацию, какой бы временный характер она ни носила, являющуюся результатом такого вторжения или нападения, или любую аннексию путем применения силы территории другого государства или ее части,

ссылаясь на заявление, сделанное Советом Безопасности на его 1969-м заседании 11 ноября 1976 года, в котором Совет, в частности, выразил глубокое беспокойство и тревогу в связи с нынешним серьезным положением на оккупированных арабских территориях в результате продолжающейся израильской оккупации,

принимая к сведению доклады органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и, в частности, доклады Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организации труда и Всемирной организации здравоохранения и международных организаций гуманитарного характера о положении на оккупированных арабских территориях и о положении их жителей,

принимая во внимание доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий I/, в котором содержатся, в частности, публичные заявления, сделанные руководителями правительства Израиля, свидетельствующие об упорном намерении Израиля продолжать и усиливать свою экспансионистскую и аннексионистскую политику,

отмечая с глубоким беспокойством выводы, сделанные Специальным комитетом в отношении того, что "правительство Израиля сознательно проводит политику, являющуюся нарушением четвертой Женевской конвенции, в частности статьи 47, которая запрещает аннексию территорий, находящихся под военной оккупацией оккупирующей Державы, и статьи 49, в которой воспрещаются перемещения граждан оккупирующей Державы на оккупированные территории",

испытывая чувство глубокой тревоги в связи с продолжением нарушений Израилем прав человека и основных свобод на оккупированных арабских территориях, в особенности в связи с мерами, направленными на аннексию, а также в связи с продолжающимся созданием колоний поселенцев, массовым разрушением домов, пытками и плохим обращением с заключенными, экспроприацией собственности и введением экономических и финансовых мер, направленных на выселение и эксплуатацию населения оккупированных территорий,

выражает свое глубокое беспокойство и тревогу в связи с ухудшением серьезного положения на оккупированных арабских территориях в результате продолжающейся израильской оккупации и агрессии, в частности:

- а) интенсификацией создания колоний поселенцев;
- б) непрекращающимся и все более широким применением произвольного задержания, пыток, плохого и жестокого обращения с задержанными или находящимися в заключении арабами;

с) коллективными показаниями, в частности взрывами домов арабов;

1. призывает Израиль незамедлительно принять меры для возвращения палестинцев и других перемещенных жителей оккупированных арабских территорий к их очагам и собственности;

2. заявляет, что серьезные нарушения Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года являются военными преступлениями и оскорблением человечества;

3. осуждает следующие виды политики и практики Израиля:

a) аннексию частей оккупированных территорий;

b) создание там израильских колоний поселенцев и перемещение туда иноземного населения;

c) эвакуацию, депортацию, изгнание, перемещение и вывоз арабского населения с оккупированных территорий и отказ ему в праве на возвращение;

d) конфискацию и экспроприацию арабской собственности на оккупированных территориях и все другие сделки, направленные на приобретение арабской земли израильскими властями, организациями или отдельными гражданами, с одной стороны, и жителями или организациями оккупированных территорий - с другой;

e) разрушение и уничтожение арабских жилищ;

f) массовые аресты, административное задержание и плохое обращение с арабским населением;

g) плохое обращение и пытки задержанных лиц;

h) хищение археологических и культурных ценностей;

i) вмешательство в религиозные свободы и обряды, а также в семейные права и обычаи;

j) постоянное вмешательство и создание препятствий на пути научной и просветительской деятельности и грубое подавление всех форм выражения мнения студентами, их выступлений и демонстраций;

k) незаконную эксплуатацию природных богатств, ресурсов и населения оккупированных территорий;

4. осуждает также административные и законодательные меры израильских властей, направленные на поощрение, содействие и расширение создания на оккупированных территориях колоний поселенцев, что является еще одним свидетельством упорного намерения Израиля аннексировать эти территории;

5. подтверждает, что все меры, принимаемые Израилем для изменения физического характера, демографического состава, организационной структуры или статуса оккупированных территорий или любой их части, включая Иерусалим, не имеют законной силы и что политика Израиля по расселению части своего населения и новых поселенцев на оккупированных территориях является вопиющим нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

6. требует, чтобы Израиль немедленно отказался от политики и практики, о которых говорится в пунктах 3, 4 и 5 выше;

7. требует, чтобы Израиль немедленно отказался от всех актов пыток и плохого обращения с задержанными и находящимися в заключении арабами;

8. призывает Израиль освободить всех арабов, задержанных или заключенных в тюрьму в результате их борьбы за самоопределение и освобождение своих территорий, и предоставить им, до их освобождения, защиту, предусмотренную в соответствующих положениях международных документов, касающихся режима военнопленных;

9. вновь просит Генерального секретаря собрать всю соответствующую информацию о задержанных лицах, содержащихся под стражей, в частности об их числе, личности, месте и продолжительности заключения, и предоставить эту информацию Комиссии на ее тридцать шестой сессии;

10. вновь осуждает массовое умышленное разрушение города Кунейтры, осуществленное во время израильской оккупации перед уходом израильских вооруженных сил из этого города в 1974 году, и рассматривает этот акт как серьезное нарушение Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны;

11. вновь обращается с призывом ко всем государствам, в частности к государствам-участникам Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, в соответствии со статьей 1 этой Конвенции, и к международным организациям и специализированным учреждениям не признавать никакие изменения, осуществленные Израилем на оккупированных территориях, и избегать действий или предоставления помощи, которые могли бы быть использованы Израилем для осуществления своей политики аннексии и колонизации или любой другой политики и практики, о которых говорится в настоящей резолюции;

12. призывает Израиль представить через Генерального секретаря Комиссии на ее тридцать шестой сессии доклад о выполнении пунктов 1, 6, 7 и 8 выше;

13. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и, в частности, Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения, региональных межправительственных организаций и международных организаций гуманитарного характера и обеспечить ее максимально широкое распространение и представить доклад Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня тридцать шестой сессии в качестве вопроса первоочередной важности пункт, озаглавленный "Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину", и просит Генерального секретаря довести до сведения Комиссии все доклады Организации Объединенных Наций, выпущенные за период между сессиями Комиссии, которые касаются положения гражданского населения на этих территориях.

В

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию 1 В (XXXIV) и резолюции Генеральной Ассамблеи 3092 А (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 32/91А от 13 декабря 1977 года и 33/113 А от 18 декабря 1978 года,

памятуя о том, что положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года должны выполняться в полном объеме и при всех обстоятельствах в отношении всех лиц, подпадающих под защиту этих документов, без проведения какого бы то ни было неблагоприятного различия на основе характера или происхождения вооруженного конфликта или причин, выявившихся в результате конфликта или приписываемых ему,

ссылаясь на резолюцию 10 о применении Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года на оккупированных территориях на Ближнем Востоке двадцать третьей Международной конференции Красного Креста, состоявшейся в Бухаресте в октябре 1977 года,

учитывая, что государства-участники Женевских конвенций от 12 августа 1949 года обязуются в соответствии с их статьей 1 не только уважать, но и гарантировать уважение этих конвенций при всех обстоятельствах,

/...

1. выражает свое глубокое беспокойство последствиями отказа Израиля применить в полном объеме и эффективно все положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны ко всем оккупируемым с 1967 года арабским территориям, включая Иерусалим;
  2. вновь подтверждает, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны применима ко всем оккупируемым Израилем с 1967 года арабским территориям, включая Иерусалим;
  3. глубоко сожалеет по поводу непризнания Израилем применимости этой Конвенции ко всем территориям, которые он оккупирует с 1967 года, включая Иерусалим;
  4. призывает Израиль выполнять и уважать обязательства, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций и других документов и норм международного права, в частности из положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны на всех оккупируемых с 1967 года арабских территориях, включая Иерусалим;
  5. вновь настоятельно призывает все государства-участники этой Конвенции приложить все усилия для обеспечения уважения и выполнения ее положений на всех оккупируемых Израилем с 1967 года арабских территориях, включая Иерусалим;
  6. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций, международных организаций гуманитарного характера и неправительственных организаций.
-